



Primăria Municipiului București

Direcția Generală de Dezvoltare, Investiții și Planificare Urbană

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România
Tel.: 305 55 20; tel. centrală: 305 55 00 int. 1125; fax: 305 55 10
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



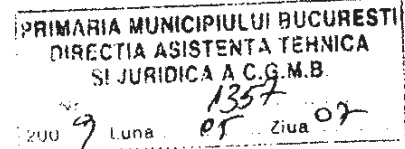
SMC certifiat ISO 9001 2000



SMI certifiat ISO 14001 2004

Direcția Urbanism și Amenajarea Teritoriului

Nr. 2087/07.05.2009



C ă t r e,
DIRECȚIA ASISTENȚĂ TEHNICĂ ȘI JURIDICĂ A CGMB
Serviciul Aviz Legalitate

Referitor la adresa Millenium Building Development SRL înregistrată la Direcția Asistență Tehnică și Juridică a CGMB cu nr. 1357/30.04.2009 și la Direcția Urbanism și Amenajarea Teritoriului cu nr.2087/30.04.2009, privind competențele CGMB de a emite autorizații de construire pentru imobilele aflate în zonele de protecție ale monumentelor istorice, vă comunicăm:

- Legea aplicabilă este legea nr.50/1991 republicată, cu completările și modificările ulterioare, privind autorizarea construcțiilor deoarece speța este emiterea autorizației de construire art.4 lit.d coroborat cu art.4 lit.c, deci competență la primăria de sector;
- Legea nr.422/2001 privind protejarea monumentelor istorice se referă după cum reiese și din titlu la protecția monumentelor, acțiune care se exercită prin avizul emis de Ministerul Culturii și Cultelor sau organismele deconcentrate ale acestuia. Facem precizarea că acest aviz în cazul în speță, a fost comunicat beneficiarului și Primăriei Sectorului 1, organul executiv și nu Consiliului General al Municipiului București;
- Prevederile art.49 d) – din Legea nr.422/2001 referitoare la atribuțiile de autorizare ale Consiliului General al Municipiului București sunt eronate, fapt semnalat în repetate rânduri Ministerului Culturii și Cultelor;
- Consiliul General al Municipiului București și Consiliile Județene sunt structuri deliberative și numai prin excepție au în subordine structuri executive.

În cazul Consiliului General al Municipiului București de la data apariției Legii nr.422/2001 acesta nu a emis nici o autorizație de construire pe toată existența sa, neavând o structură executivă în acest scop, iar în ce privește competențele Primarului General acestea sunt stipulate clar în art. 4, alin.2 din Legea 50/19991, republicată: "la construcțiile reprezentând monumente istorice, clasate sau în procedură de clasare potrivit legii".

**ARHITECT SEF AL MUNICIPIULUI BUCURESTI,
GHEORGHE PATRASCU**



BUCHAREST MUNICIPALITY CITY HALL

General Directorate Development, Investments and Urban Planning

Bd. Regina Elisabeta nr. 47, sector 5, Bucharest, Romania,
Tel. 305 55 20; Dialling: 305 55 00 int. 1125; fax: 305 55 10
<http://www.bucuresti-primaria.ro>

Town-planning and Landscaping Directorate

[Square seal: BUCHAREST CITY HALL; TECHNICAL AND LEGAL
ASSISTANCE DIRECTORATE OF THE CGMB*; 1357 2009/05/07]

No. 2087/07.05.2009

TO

THE TECHNICAL AND LEGAL ASSISTANCE DIRECTORATE OF THE CGMB
Legality Permit Service

Following the letter from Millenium Building Development SRL registered with the Technical and Legal Assistance Directorate of the CGMB no. 1357/30.04.2009 and the Town Planning and Land Management Directorate no. 2087/30.04.2009 on the competences of the CGMB to issue building permits for the buildings within the protection area of historic monuments, we hereby inform you as follows:

- The applicable law is Law 50/1991 republished, as further amended and completed, on the authorization of buildings, as the case concerns the issuance of building permit art. 4 letter d corroborated with art. 4 letter c, thus competence belongs to the district hall;
- Law 422/2001 on the protection of historic monuments concerns, as shown by its title, the protection of monuments, an action exerted under the permit issued by the Ministry of Culture and Cults or its decentralized bodies. We mention that this permit in this case was notified to the beneficiary and District 1 City Hall, the executive body, not the General Council of Bucharest Municipality.
- The provisions of art. 49 d) of Law 422/2001 on the General Council of Bucharest Municipality's licensing duties are erroneous, which has been repeatedly shown by the Ministry of Culture and Cults;
- The General Council of Bucharest Municipality and County Councils are deliberative structures and they only have reporting executive structures by exception.

In the case of the General Council of Bucharest Municipality, as of the release of Law 422/2001, it issued no building permit during its existence, as it holds no executive structure to this end; in what concerns the competences of the General Mayor, they are clearly set forth by art. 4 paragraph 2 of Law 50/1991, republished: "in the case of constructions representing historic monuments, indexed or under indexation as per the law".

**CGMB: General Council of Bucharest Municipality*

**CHIEF ARCHITECT OF THE BUCHAREST MUNICIPALITY
GHEORGHE PATRASCU**

[ILLEGIBLE SIGNATURE]

*[Round seal: BUCHAREST CITY HALL – TOWN PLANNING
AND LAND MANAGEMENT DIRECTORATE ROMANIA]*